

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

The Provincial Library

UKRAINIAN LABOR 1  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year \$4.00  
Per half year \$2.00

РІК XIII.

Ч. 151 (1669).

ЧЕТВЕР, 17 ГРУДНЯ 1931.

WINNIPEG, MAN.

THURSDAY, DECEMBER 17, 1931. No. 151 (1669). VOL. XIII.

## В КАНАДІ ЗАНЕСІТЬСЯ НА СТРАЙК ЗАЛІЗНОДОРОЖНИХ РОБІТНИКІВ

ОТТАВА, Онт., 15 грудня. — Домініючий уряд признав сьогодні, що справа знижки заробітної плати залізнодорожних робітників в Канаді набрала серйозний характер і що існує можливість генерального страйку залізнодорожників.

Хоч до цього часу мало писалося про цю справу, то фактом є, що відносини між юніями залізнодорожників і управою залізниць є зараз більш напружені, як будьколи в останніх десятих роках і що в рядах залізнодорожних робітників проявляється несподіваний бойовий настрій проти 10-процентної знижки заробітної плати.

Комісія, яка розслідувала справу цієї знижки, згідно більшість членів комісії, погодилася на пропонувану залізничними компаніями знижку, яка мала обов'язувати залізнодорожників від 15 листопада. Урядники залізничних юній вислали минулого тижня легальне повідомлення до управи залізничних компаній, в яким по-

відомили їм, що вони будуть боротися проти рішення комісії, на основі якої знижка заробітної плати мала б увійти в силу від 15 листопада, і що не будуть вагатися піти в суд, коли цього буде вимагати потреба. Якщо слідуєчого вівторка, який є днем виплати, компанія обтягне робітникам десять процент з їх чеків, так справа напевно опиниться в суді.

Що ж тицється загального питання про 10-процентну знижку заробітної плати, про це мало говорилось до цього часу. Це тому, що юній урядники мусять порозумітися в цій справі з великим числом юній, розкинутих по цілій Канаді, які можна буде видати дефінітивну заяву. На основі отриманих тут сьогодні інформації виявляється, що надсподівано велике число юній заявилося за опорою проти знижки плати. Вони повідомили своїх юнійних урядників, що дадуть їм повну підтримку у всяким рішенні, яке вони не вислали б.

## УРЯД НОВОЇ ФУНДЛАНДІЇ ПРОДАЄ КАНАДІ ПІВОСТРОВ ЛЯБРАДОР

ГАЛІФАКС, Нова Скотія, 15 грудня. — Уряд Нової Фундландії офіційно запропонував канадському уряду купити Лябrador за \$100,000,000. По словам сер Вільяма Кокера, міністра без портфелю в уряді Нової Фундландії, канадський уряд не відкинув цієї пропозиції, але не може під цей час використати її з огляду на фінансову кризу. На думку Кокера на найближчій сесії канадського парламенту опозиція мабуть зробить внесок, щоб цю пропозицію відложити на пізніше.

В Новій Фундландії думають, що Канада не дуже преться купувати Лябrador. Вона числить на те, що новофундландський уряд, притиснений фінансовою та економічною кризою, буде примушений скорше чи пізніше прийти до Канади з пропозицією конфедерації. "Мешканці Нової Фундландії, сказав міністер Кокер, "обговорили цю справу, і на основі моїх спостережень плещіцит за здукою з Канадою був би повалений величезною більшістю. Нова Фундландія не годиться на конфедерацію, вона радше буде боротися роками

з убожеством, чим мала би зречися своєї політичної незалежності. Конфедерація з Канадою не принесла б ніяких користей в торгівлі, бо те, що ми продукуємо, Канаді непотрібне".

Далі Кокер заявив, що Нова Фундландія не продасть суверенності Лябradorу ніякій державі крім Канади, але в крайнім випадку може його вирентувати на 99 років будьякій державі, чи то горстці капіталістів, які зможуть умовлену суму грошей і дадуть відповідні гарантії.

Минулої весни один німецький капіталіст хотів вирентувати Лябrador на 99 років за \$100,000,000, але уряд Нової Фундландії не міг правильно вирішити цієї пропозиції, доки Канада дефінітивно не відмовиться від купівлі. Німецькі капіталісти є особливо зацікавлені у водопаді Гренд Фолс, що має 5,000,000 кінської сили, як також в покладах залізної руди, що лежать недалеко цього водопаду. Коли б німецькі капіталісти були в трохі країні, то уряд Нової Фундландії не вагався б вирентувати Лябrador німецьким капіталістам.

## 49-ТІ РОКОВИНИ НАРОДЖЕННЯ ТОМА МУНІ

Тома Муні, що став символом усіх жертв злобного класового правосуддя капіталізму для трудящих усього світу, обходив 8 грудня, в каліфорнійській тюрмі 49-ті роковини свого народження. Це вже шістнадцятий раз Муні стрічає ці роковини свого життя в сиріх тюремних мурах, як пролетарський політичний в'язень.

Буржуазія заговорила про можливість звільнення Муні — але на скевіській умові, що він зриве зносини з революційним робітничим рухом. Ро-

бітничі маси відкидають цю ганебну спокосу і домагаються негайної і безумовної звільнення Муні і Білінгса та усіх пролетарських політичних в'язнів.

## НАСЕЛЕННЯ КАНАДИ.

ОТТАВА, Онт. — Державне статистичне бюро оповістило на днях, що Канада має тепер 10,353,778 населення, проти 8,787,949, що мала десять років тому назад. Це представляє зріст в 17.8 процент.

## Бунт китайських студентів в Нанкіні примусив Чан Кай-Шека до резигнації

80,000 ЗБУНТОВАНИХ КИТАЙСЬКИХ СТУДЕНТІВ ВКРИЛИ ВУЛИЦІ МІСТА НАНКІНУ, СПІВАЛИ КОМУНІСТИЧНІ ПІСНІ, НЕСЛИ ЧЕРВОНІ ПРАПОРИ І ДОМАГАЛИСЯ РЕЗИГНАЦІЇ ПРЕЗИДЕНТА ЧАН КАЙ-ШЕКА. СТУДЕНТИ ЗВЕЛИ БІЙКУ З ВІЙСЬКОМ, РОЗБРОЛИ 30 ЖОВНІРІВ І ЗДОБУТИМИ КІСАМИ ВІДПОВІДАЛИ НА ВОГОНЬ ВІЙСЬКА.

ЛОНДОН, Англія, 15 грудня. — Денеша з Нанкіну до телеграфічної агенції Райтер звідомляє, що Лін Сен, президент китайської легіслятури, став сьогодні тимчасовим президентом китайської республіки після того, як виконавчий комітет Кумінтану (націоналістичної партії) прийняв резигнацію президента Чан Кай-Шека. Денеша говорить, що президент Чан Кай-Шек зрезигнував з усіх постів, які він займав в уряді.

Чен Мин-Шу, військовий офіцер, став президентом легіслятури на місце Лін Сена. Чен Мин-Шу є президентом квантунського провінціального уряду.

Проголошено воєнний стан.

НАНКІН, 15 грудня. — В районі японського генерального консуляту проголошено сьогодні воєнний стан, щоб звести розрухи студентів, які вбухали після резигнації генерала Чан Кай-Шека, що був головою націоналістичного уряду. Студенти знищили будинок міністерства закордонних

справ і розбили мітинг провідників уряду. Кажуть, що воєнний стан буде проголошений і в інших частях міста, якщо армія з 80,000 китайських студентів, які зіхалися до Нанкіну з різних сторін Китаю, цілковито не вспокочиться.

Кількох членів уряду, які зібралися на відзвичайну сесію Кумінтану в його головній приміщенні, ранено, між ними генерала Мин-Су, який є головою головною легіслятивного комітету.

Військова сторожа стріляла в студентів і відігнала їх назад. Числа жертв не проголошено.

Студенти співають комуністичні пісні.

Студенти співали комуністичні пісні, вимахували червоними прапорами та підносили протиурядові оклики. Соррок студентів арештовано і приказано їм дати іншим студентам розказ розходитися. Це вони зробили аж тоді, як на вулиці міста викликано кінну патрулю та відділ війська, озброєний у машинні кріси.

Чан Кай-Шек має находитися ще в Нанкіні. Предсказують масові резигнації членів уряду, включаючи резигнацію Т. В. Суна, міністра фінансів. Кажуть, що політичне положення не налагодиться скорше, як за два або три тижні. Агітація в Нанкіні, за яку урядові кола винують вплив комуністичної партії, мала б притихнути після резигнації Чан Кай-Шека. Так принаймні вірять урядові кола. Загальне положення в цілій Китаю остає непевне.

Провідники кантонського уряду в Шангаю мають бути в дорозі до Нанкіну, щоб взяти участь в реорганізації уряду.

Студенти, які виконали штурм на приміщення міністерства закордонних справ, мали забрати меблі, машини до писання, знищити чотири автомобілі, як також знищити радіо-станцію міністерства закордонних справ. Вони розбродили 30 жовнів підчас бійки, а забрані від них кріси обернули проти війська.

## T-НА ЕНІ БУЛЕР КАНДИДУЄ В ТОРОНТО

В минулому числі "Укр. Роб. Вістей" вмістили ми новинку про те, що Конференція Об'єднаного Робітничого Фронту в Торонто номінувала своїх кандидатів в міських виборах, які відбудуться 1 січня 1932 р. На контролера міста номінувано т. Тима Бака, на алдермена в 5-ій варді т. Івана Бойчука, а на алдермена в 7-ій варді т. А. Е. Смита.

Найновіше число "Воркера" доносить, що кандидатом на алдермена в 4-ій варді є т-ка Ені Булер, яку на днях арештовано в Торонто і відставлено під поліційною охороною до Едварда, Саск., де вона має відповідати перед судом за "під-

бурювання до розрухів" в зв'язку з майнерським страйком в Естевані.

Конференція Об'єднаного Робітничого Фронту в Торонто складається з 30 робітничих організацій, які об'єдналися для протесту проти 98 секцій карного закону, на основі якого засуджено вісьмох комуністичних провідників на довгі роки тюрми за їх активність в робітничому русі, та до боротьби проти капіталістичного наступу на життєвий рівень робітників.

Робітники Торонта повинні доложити всіх старань, щоб вибрати до міської ради дійсних робітничих представників.

## ЗАКРИТО КОМУНІСТИЧНИЙ ОРГАН.

БЕРЛІН, Німеччина, 10 грудня. (Ипр.) — Шеф поліції Гжесінські наказав сьогодні закрити до 17 грудня щоденну газету "Роте Фане" (Червоний Прапор), центральний орган Комуністичної Партії Німеччини. Про цю постанову газета говорить:

"Від сьогодні нам заборонено, під карою негайної конфіскації, заклакати робітників до страйку проти знижки заробітної плати, встановленої Брінгом, або заклакати до масових мітингів проти фашизації і фашистських декретів уряду Бріннга. Виступайте проти всяких спроб обнищення заробітку і боріться за свої політичні права!"

## В НОРВЕГІ ЗРОСТАЄ ВПЛИВ КОМПАРТІЇ.

ОСЛО, Норвегія, 9 грудня. — В міських виборах, що відбулися сьогодні в цій столиці, найбільше, більшість мандатів здобули партії Робітничі і Комуністична.

Буржуазні партії, ліберальна і консервативна, зібрали депо більше голосів, чим в попередніх виборах, але робітничі маси зацікавилися виборами більше, чим колинебудь передтим, внаслідок чого загальна кількість відданих голосів була надзвичайно велика.

## НОВИЙ ПРЕЗИДЕНТ В ПЕРУ.

ЛІМА, Перу, 8 грудня. — Тут відбулася сьогодні інаугурація нового президента, яким обрано в недавніх виборах під назвою збройної руки полковника Санчеса Церро. Його військова калка прийшла до влади в наслідок державного замаху, влаштованого в березні цього року.

## ЯПОНІЯ СКАСУВАЛА ЗОЛОТУ СТОПУ І ЗАБОРОНИЛА ВИВІЗ ЗОЛОТА

ТОКІО, Японія, 14 грудня. — Першим офіційним актом нового японського уряду сьогодні було скасування золотого стопу і відновлення заборони вивозу золота за кордон. Це сталося кілька годин після того, як цар Гірогіто затвердив новий кабінет міністрів на чолі з прем'єром Цубоші Інукай з партії Сеюкай.

Міністер фінансів Корекі Такагаші видав негайно заяву, в якій говориться про критичне економічне положення, яке Японія переживала через останніх кілька місяців.

В заяві говориться, що кожна особа, яка хоче вислати золото за кордон, мусить ді-

стати на це дозволення від міністра фінансів, в протиннім випадку наражає себе на три місяці тюрми, або на кару в сумі 100 ен (около \$50).

Японія знесла заборону на вивіз золота 1 листопада 1930 року. Від того часу вивезено з Японії золота на 510,000,000 ен, а більшу половину з цього вивезено від 1 жовтня ц. р.

Японський уряд видав заяву, в якій говориться, що від часу, як знесено заборону на вивіз золота державні фінанси і економіка найшлися в безвихіднім положенні. Доходи сильно зменшилися, бюджет не зрівноважено, індустрія опинилася в застою і вигляд на майбутнє є дуже несприятливий.

## КАНАДСЬКИЙ УРЯД ЗНІС ЗАБОРОНУ НА СИРОВІ ФУТРА З РАД. СОЮЗУ

ОТТАВА, Онт., 15 грудня. — На основі міністерського розпорядження, яке проголошено минулого понеділка, канадський уряд зніс заборону на импорт сирових радянських футер. Заборона на сухі або викінчені радянські футра обов'язує далі.

Міністерське розпорядження, яке проголошено в понеділок вечером, являється як поправка до міністерського розпорядження в місяці лютому цього року. На основі тодішнього розпорядження наложено ембарго на радянське вугілля, різного рода дерево, абест, футра і т. ін. Взагалі уряд Бенета заборонив импорт всіх радянських продуктів, мовляв, їх виробляють при помочи

"невільничої праці".

Канадські форіери запроте- стували до уряду проти наложено ембарго на футра з Радянського Союзу. Вони говорили, що коли Канада хоче виробити найновішої моди ковти та інший одяг, то вона мусить мати радянські футра. Тому уряд Бенета під напором канадських форіерів мусів знести ембарго на сирові радянські футра.

Коли канадський уряд наложив ембарго на радянські продукти в місяці лютому, то міністер державних доходів, Е. Б. Райкмен сказав, що робиться це з огляду на умовини праці ("невільничої праця") і комуністичні активності в Радянських Союзи.

## ТРЬОХ БЕЗРОБІТНИХ ВІННІПЕГУ ЗАСУДЖЕНО ЗА УЧАСТЬ В ДЕМОНСТРАЦІЇ

ВІННІПЕГ, Ман., 15 грудня. — На три місяці тюрми кожного засудив минулого понеділка судья Корі трьох вінніпегських безробітних за участь в демонстрації коло Сіті Гол на 28-го листопада. Засудженими є: Ігнац Питкович, Олівер Кларк і Чарлс Редер. Джордж Торсел дістав за таку саму провину 2 роки умовної тюрми, а Стефана Горбуля і Алфреда Перина звільнено.

Інспектор міської поліції Г. Грін свідчив, що після того, як міська рада на своїм засіданні 28 листопада відмовилася при-

няти делегацію від безробітних, велика маса робітників зібралася довкола Сіті Голу, і коли мейор разом з алдерменами вийшли з міської будинку, їх автомобілі обкидали камінням. Наслідком цього збито шибу в одній із автомобілів. Підчас бійки безробітних з поліцією легко ранено двох або трьох поліцаїв.

Кілько було ранених робітників, яких поліція розганяла палками, коли вони домагалися, щоб їх делегацію впустило було на засідання міської ради, інспектор Грін "забув" сказати.

## ПОЛЬЩА І РАД. СОЮЗ ВІДНОВИЛИ ПЕРЕГОВОРИ

ВАРШАВА, 8 грудня. — Тут довіданося сьогодні, що радянсько-польські переговори з метою заключення угоди про ненапад поновлено при кінці жовтня, як польський посол Станіслав Патеку вернув до Москви з новими інструкціями від свого уряду.

З перервами, ці переговори тгнуться вже дев'ять років і були поновлені в серпні цього року. Патеку подав тоді радянському комісаріатові закордонних справ новий проект польського уряду в цій справі. На Польщу вплинули здається по-

дібні переговори, що почалися тоді між Францією і Радянським Союзом. Польща взагалі руководиться політикою Франції в усіх своїх закордонних справах.

## БЕЗРОБІТТЯ В ЯПОНІЇ.

ТОКІО, Японія. — Згідно урядовим цифрам, в дні 1-го листопада ц. р. в Японії було 1,475,000 зареєстрованих безробітних. Дійсна кількість безробітних є куди більша, бо не всі безробітні є зареєстровані на біржі праці.

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHERS ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

Газета для робочого класу — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видане Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, міжнародного в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українській Робітничій Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Манітоба.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

ЗАЛІЗНОДОРОЖНИКИ -- СТАВАЙТЕ НА ШЛЯХ БОРОТЬБИ

Дуже часто ми вказуємо на те, що буржуазія старается звалити весь тягар економічної кризи на плечі працюючих. Простіше мовою це значить, що капіталісти стараються затримати свої величезні зиски через посилення визиску трудящих, через утиснення платні робітників, прискорення темпу праці, підвищення податків тощо. А для робітника та його родини це значить менше хліба, менше одягу, менше топлива, а тимчасовим побільшення слабості, й злиднів. Чи є така частина Канади, така індустрія, така фабрика, де робітники не зазнали б отого "звалення тягару кризи" на своїй власній шкурі? А все для того, щоб пани власники не втратили своїх зисків, щоб вони могли надалі збивати мільйони Доларів з робітничої праці та злиднів.

НАСТУП НА ПЛАТНЮ ЗАЛІЗНОДОРОЖНИКІВ.

Зараз сіпярська й сінярська компанії проголосили зниження платні всім робітникам, занятим на потягах, на десять відсотків. Це незважаючи на те, що через систему розподілу праці (краще сказати "рівного розподілу безробіття") й так залізнодорожники не працювали повного тижня, отже тим самим їхня платня була куди менша. Це незважаючи на те, що ціни на товари життєвої необхідності не понизилися, а навпаки, деякі навіть зросли. Це незважаючи на те, що робітничі платні приходяться платити більше податку на свою хатину, чи ренту за кімнату, ніж передтим. Це незважаючи на те, що капіталістичні зиски не понизилися, бо навіть буржуазна статистика показує, що, напр., цюгоричний прихід сіпярської компанії зростає минулорічному, а за останніх п'ять років "бідний" сіпяр виплатив \$167.000.000 в дивідендах.

Залізнодорожники не можуть прийняти цю знижку платні. Просто немає вже куди давати себе так беззастидно грабувати. На цю спробу ще більше понизити їхній життєвий рівень, вони повинні відповісти найсильнішою зброєю, що мається в їхніх руках — генеральним страйком усіх залізнодорожників Канади.

РЕФОРМІСТИ ЗРАДЖУЮТЬ ІНТЕРЕСИ РОБІТНИКІВ.

Залізнодорожники є організовані, частина в Канадському Братстві Залізнодорожних Робітників, а частина в Американській Федерації Праці. Ці юнії обидві реформістичні й реакційні. По своїй формі вони не здатні об'єднати робітників до спільної страйкової акції, поскільки вони побудовані на фаховій ("кредит") базі, що розділює робітників по заняттях. Трейд-юніонна бюрократія від ряду років провадить політику викидання найвдатніших бойових робітників з юнії, щоб придушити всяку ініціативу знизу. Лідери цих юній скрайно реакційні, близько зв'язані з капіталістами та буржуазним урядом і сподіваються від них бойової акції проти теперішньої знижки було б безглуздом.

Якраз в теперішньому положенні вони виявили якнайякравніше свій протиробітничий характер. Заява про знижку платні була зроблена вже поверх місяця тому назад. Відчуваючи глибоке супротивлення маси своїх же членів до цього наступу на їхній життєвий рівень, верхушка "добилась" встановлення "борд оф консілейшн" який мав би розглянути справу. Це зроблено для того, щоб відвернути робітників від стремління до боротьби й наповнити їх надією, що це тіло (яке, між іншим, не має права вирішувати, а тільки дає свою опінію відносно цієї справи) може якись чудом їм допомогти. Заразом один із юнійних лідерів дав заяву до преси, що страйк — зброя минулих часів і зараз цілком непридатна.

ЗАЛІЗНОДОРОЖНИКИ ДОМАГАЮТЬСЯ СТРАЙКУ.

Як і треба було сподіватися, "борд оф консілейшн" знайшов, що знижка є цілком оправдана й робітники повинні її прийняти, поскільки компанії зараз знаходяться в тяжкому положенні (!) а робітники можуть прожити за менше грошей! Миув місяць на бачачах, а організації залізнодорожників не поробили ніяких притрувань до боротьби. Та й як їм було робити такі притрування, коли вони бояться всякої боротьби робітників як вогню й усі свої зусилля звертають якраз на те, щоб не допустити до страйку.

Що ж тепер? Референдум членства трейд-юній показав, що переважаюча більшість робітників категорично відмовляється прийняти знижку платні й уповноважує керівництво підняти відповідні кроки до боротьби проти неї. Це значить, що членство дає юнійним бюрократам мандат викликати страйк. Ми можемо згорі сказати, що бюрократія зробить все можливе, щоб не допустити до страйку, а правдоподібно стараються добитись часткової концесії від компанії, щоб тимчасово заспокоїти робітників доки загроза страйку не мине. А якщо під натиском рядового членства вони навіть викличуть страйк, то тільки для того, щоб його запродати в самому ході страйку.

ЛИШЕ БОЄВА АКЦІЯ РОБІТНИКІВ ПЕРЕМОЖЕ.

Залізнодорожникам нічого сподіватися від їхньої трейд-юнійної бюрократії. Ці панове є союзники капіталістів, вони

стоять на принципі класового співробітництва (то є, покороєння робітників капіталістами) й вони зараз роблять все можливе для здушення робітничої боротьби навіть ще доки вона почалась. Вей їхні фрази, відносно будим до боротьби проти зниження платні, мають як ціль притримати довір'я своїх членів до себе й віддати свою судбу в їхні руки. На ділі же коаний їх крок звернений на те, щоб не допустити до дійсної боротьби, а якщо під натиском мас вона таки розпадеться, щоб як мога більше послабити позиції робітників. Якщо мимо їхнього найкращого бажання залізнодорожники таки стануть на шлях страйкової боротьби, їхні лідери використають першу нагоду, щоб їх зрадити.

Чи з огляду на це залізнодорожні робітники повинні зараз прийти до висновку, що страйк неможливий? Навпаки, недавні страйки робітників в різних частинах Канади показують, що робітники можуть успішно боротися проти наступу на їхню платню, якщо на чолі цієї боротьби стоїть революційне керівництво, яке базується на активності й контролі мас і живає непохитної класової тактики в страйку. Хай недавні страйки в Монреалі, Вінніпегу, Алберті й Бритіш Колумбії, виграні під керівництвом ВЮЛ, послужать прикладом й надихненням для залізнодорожників. Страйк є не лише можливий, але й одинокий спосіб, яким залізнодорожники зможуть відбити атаку на їхній життєвий рівень.

ВЮЛ ЗАКЛИКАЄ ДО РІШУЧОЇ БОРОТЬБИ.

Залізнодорожники поведуть дійсну боротьбу проти знижки платні й зможуть перемогти, якщо вони не довіряться своїм реформістичним лідерам, а візьмуть ініціативу в свої власні руки й послудують за керівництвом ВЮЛ. Програма ВЮЛ відносно залізнодорожників слідує: створення об'єднаних комітетів рядових робітників з усіх секцій залізнодорожної індустрії для спільної боротьби проти знижки платні, прискорення темпу праці, часткової праці та "стегер систем"; домагання семигодинного робочого дня без знижки платні, повної платні для робітників, що працюють лише частину тижня і зв'язаний опір всякому втисненню платні.

Залізнодорожники! негайно приготуйтеся до рішучої боротьби проти ваших визискувачів, а заразом проти їхніх агентів в ваших рядах — реформістичних трейд-юнійних бюрократів. Створюйте свої власні органи боротьби — комітети всіх робітників, що працюють в індустрії. Будуйте групи ВЮЛ з членів обох реформістичних юній та з неорганізованих робітників. Робітничі цілі Канади зирко слідить за кожним кроком вашої боротьби.

АМЕРИКАНСЬКІ ІМПЕРІАЛІСТИ -- ЦЕ ПІДПАЛЮВАЧІ НОВОЇ ВІЙНИ

Американська буржуазія забули голови, мають намір, або принаймні сподіваються повернути його через нову імперіалістичну війну. Американська буржуазія нацьковує Японію на СРСР і цим пояснюють незручні маневри Стімсона і несподівана згідлірність Доса в Парижі. Але американський імперіалізм водночас намагається спровокувати й Радянський Союз. Підпалювачі війни не дуряться про вокації для того, щоб викликати конфлікт між СРСР і Японією з тим, щоб промисловість та фінансові тузи Сполучених Держав могли вибитися з кризи, а американський імперіалізм міг зміцнити свої позиції за рахунок Японії на Тихому океані.

Не поцається. Хай пан Стімсон постарється раніш про те, щоб у спуску його дипломатичних поразок за останні роки був відзначений ще один провал антирадянських планів, що виникли в зв'язку з манджурським конфліктом. СРСР не відступить від своєї твердої політики миру. Ця політика миру є наймогутніший засіб у боротьбі проти спроб імперіалістів розпалити нову війну.

Наша позиція ще раз покаже трудящим всякого світу, що найважливіший фактор зовнішньої політики імперіалізму, і особливо американського, є прагнення війни, як засобу вилучення з кризи. Хай пам'ятають трудящі всіх країн, що по той бік океану підпалювачі та провокатори нової війни провадять тепер найгарячковішу роботу. Хай про це, перш за все, пам'ятають трудящі Америки. Ми по-давньому викриваємо воєнні плани імперіалістів.

З "Правди".

В ДАНІЙ ЛІЦИТУЮТЬ СЕЛЯНСЬКІ ГОСПОДАРСТВА.

Економічна криза вдарила важко по селянх Данії. В перших дев'ятих місяцях цього року пішло в Данії 895 хліборобських господарств на ліквідацію. За той самий час минулого року було таких ліквідацій лише 216.

БОРОТЬБА МІЖ БУРЖУАЗИМ ТА ЧЕРВОНИМ КИТАЄМ.

Територія Радянського Китаю поширюється.

Всупереч початковим повідомленням буржуазної преси, що весь час співчутливо ставиться до буржуазного нанкінського уряду в Китаї, так звана третя кампанія Чан Кай-Ши проти китайської Червоної армії закінчилася цілковитою поразкою нанкінського війська.

Вей заяви Чан Кай-Ши про перемогу війська були лише свідомою обманом, розрахованою на те, щоб підтримати авторитет нанкінського уряду. Насправді Червона армія зуміла перейти у контр-наступ і завдати рязючого удару нанкінському урядовому війську.

Підчас першого нанкінського походу проти Червоної армії в січні цього року, Чан Кай-Ши мобілізував 200 тисячну армію. Операції проти червоних провадилися переважно в провінції Цзянсі. В цій провінції Червона армія має багато опорних пунктів, там діє радянський уряд. Але Червона армія провінції Цзянсі мала в січні лише 50 тисяч кельско-озброєних бійців. Не зважаючи на це, Червона армія перемогла нанкінців. Червона армія розгромила дві нанкінські дивізії, захопила в полон багато зброї, зокрема 20 тисяч рушниць, кілька сот кулеметів і багато гармат. Перемога Червоної армії підчас січневої кампанії пояснюється тим, що в тилу нанкінців діяли червоногвардійські та червоноповстанські загони, які весь час зводили навівесь всі стратегічні плинки нанкінського командування.

Після провалу січневої експедиції організував Чан Кай-Ши у квітні нову експедицію, мобілізувавши 300 тисяч вояків, багато літаків, артилерії, тощо. Підчас квітневої протичервоної експедиції, китайська Червона армія значно зміцнилась, зокрема збільшилась її озброєність. Але цього озброєння було не досить, бо Червона армія не мала авіації, не мала артилерії. В додатку імперіалісти активно допомагали нанкінцям. Мимо того всього, нанкінська

армія знову зазнала поразки. Червона армія знищила два корпуси нанкінців. Крім того, на бік Червоної армії перейшло кілька дивізій нанкінського війська. Після квітневої експедиції уряд Чан Кай-Ши організував великий похід у серпні. Він мобілізував 1 мільйон війська проти 200 тисяч червоноармійців. Але ні поради німецьких генералів, ні технічна допомога американської й англійської флотії, ні французька авіація не врятували нанкінського уряду. Його військо масами переходило на бік Червоної армії. Третя кампанія, як усі попередні, закінчилася провалом.

Тепер після провалу серпневої експедиції радянська влада ще більше закріпила свої впливи в провінції Цзянсі. Червона армія і радянська влада поширюють під цю пору свій вплив на 300 повітів із загальної кількості 1200 повітів, що є в Китаї. Чисельність Червоної армії становить 250 тисяч бійців. Крім того її активно допомагає червоногвардійські загони в кількості 150 тисяч бійців і багато розпорощених партійно-заванських загонів, що їх кількість навіть нанкінські газети визначають у 500 тисяч чоловік. Така ситуація тепер на фронті боротьби Радянського Китаю з нанкінським урядом. Червона китайська армія не тільки технічно озброєна і організовано зміцнена, щоб почати тепер широкий наступ проти нанкінського війська, але вона досить міцна, щоб витримати кожний наступ численної нанкінської армії.

"АВСТРО-МАРКСИЗМ" У БЕЗВИХОДІ

— "Над нами тяжить нечувано гостра господарча криза. Сотні тисяч наших товаришів — безробітні. Через зменшення зарплатні й несповний робітничий тиждень дуже знижено життєвий рівень сотень тисяч людей. Маса зазнають лиха й потребують допомоги від своєї партії. Але чи може партія їм допомогти? Господарча криза влягла в цілому капіталістичному світі. Марно борються з нею уряди найбагатших капіталістичних країн. Хіба ж можна подолати її в нашій так тісно зв'язаній із світовим господарством країні, коли ця криза триває далі навколо нас, у цілому капіталістичному господарстві?"

Такими словами, що виявляють безсилля та признання в банкрутстві, центральний орган австрійської соціал-демократії "А р б а й т е р-цайтунг" привітав цюгоричний партійтаг" (з'їзд), що відбувся 14—17 листопада в Граці. Перед цим з'їздом стояли два конкретні питання, що їх ніяк не можна було обминути: про безробіття і про Радянський Союз. Лишень, обидва ці питання не зв'язані одно з одним. Але на далі між ними є тісний зв'язок. Справа в тому, що маси раз-у-раз питають: — Чому Радянський Союз успішно поступає?

Ватажки австрійської соціал-демократії, чи то "австро-марксистів", орудують одним аргументом: на жаль, кажуть вони, ми маємо справу з сумним фактом — у нашій країні шаліє надзвичайна гостра господарча криза, що дуже знизила життєвий рівень мас і зробила їхні становище майже нестерпимим. Але хіба ж не зазнають такого самого лиха великі й могутні держави? Це лихо стихійне, що обняло цілий світ і нікого не пошкодувало. Отож проти цього нічого не можна влядяти. Треба тільки вичікувати, поки стане краще... Але членська маса соціал-демократичної партії реагує на це своїми аргументами: — У цілому світі, каже ви, нічого не можна зробити проти кризи. А чому ж у Радянському Союзі нема кризи? Чому там нема безробіття? Чи не є тут справа в системі? Як людина соціал-демократія нічого не може влядяти, якщо вона не може знайти виходу, то це якраз доводить, що її шлях не-правдивий. Бо тепер, коли в Австрії робітничі маси зазнають такого лиха, як ніколи раніше, коли банкрутство капіталізму виявилось цілком очевидним, вже не можна зважитися умовляти когось, ніби діяльність віденського соціал-демократичного муніципалітету (міське самоврядування) означає "соціалістичне будівництво", як досі запевняли "австро-марксистів".

На самому з'їзді панував пригнічений і нервовий настрій. Відмінно від минулих часів, цього разу не було походів із смолоскипами та інших парад-

них виступів. Відмінно від попередніх з'їздів "австро-марксистів" цього разу не вивели на вулицю великих мас робітничества. Правда, делегати здебільшого були ті самі партійні бюрократи, як і раніше, але вони зважали настрій мас. Вони знали, що дотеперішня їхня фразеологія вже ні до чого проти реальних фактів. Маса ставить конкретні питання і вимагають виразної відповіді.

Один делегат заявив на з'їзді, що вже майже не можна стримати мас. Вони кажуть: — 1927 року, після кривавих липневих днів, коли надзвичайно обурені проти клерикально-фашистської системи маси вимагали якнайзавятішої боротьби, наші провідники казали нам, що тоді, коли капіталістична система була така міцна, стати до боротьби проти неї було б безглуздом. Мовляв, коли капіталістична система захищається, тоді нам легко буде завдати їй смертельного удару й створити соціалістичне суспільство... Тепер ми дійшли до того, що капіталістична система не тільки захиталася, а й цілком збанкрутувала. А що ж ми робимо? Ми шукаємо засобів, щоб допомогти цій прогнилій, збанкрутованій системі знову встати на ноги... Але наші ватажки не можуть показати нам порятунку від теперішньої скрути, або вони збанкрутували, і тому час уже поховати всю соціал-демократію...

"Новий" шлях показав на з'їзді Отто Бауер. Досі реформісти й соціал-фашисти фалшували тільки Маркса, а тепер вони починають підробляти також Леніна, щоб краще дурити маси. Отто Бауер послався цього разу на Леніна, знаючи, що більшість австрійських соціал-демократичних робітників уже усвідомлює, що є одним-одним вихід із теперішніх злиднів — шлях визволення робітничої класи, шлях пролетарської революції, шлях Леніна. Тим то Бауер заявив: — Ленін казав, що на шлях революції можна ступити тільки тоді, коли можна сподіватися перетягти на бік пролетаріату, що бореться, частину збройних сил держави. Але ж ми без зброї, а владу мішно тримає держава...

Поперше, саме пані Бауері розборолі австрійське робітничество. А подруге, Отто Бауер у тій самій доповіді за черв'я години пізніше заявив: — Ми голосували в парламенті за зменшення зарплатні урядовців, бо якби не це, то минула була б інфляція, а її наслідком був би хаос. Уряд не зміг би виплачувати поліції та салдатам платню, а наслідки такого банкрутства навіть не можна наперед передбачати.

Що було б тоді? Поліція та армія збунтувалися б, тобт збройна влада разом із робітничеством повстала б проти уряду. Але саме цього хотіли уникнути шахраї, які ще мають нахабство посылитися на Леніна.

Який же вихід покаже Отто Бауер? Він силкується умовити маси, ніби завдяки тому, що уряд підтримує збанкрутовані банки, капіталізм перетворюється на державний капіталізм, а цей державний капіталізм має мовляв, автоматично перерости в соціалізм... Мовляв, цим шляхом в Австрії дійду без боротьби такого становища, як у СРСР...

"Ось який "вихід" покаже Отто Бауер. Але ж це не що інше, як цілковите банкрутство "австро-марксизму", що опинився в безвиході.

Л. Виле.

І В РУМУНІЙ КРАДУТЬ.

У Букарешті викрито, що касієр банку Бібеску Вода злефравдував у часі чотирьох років два мільйони левів. Касієра Тому Атанасія арештовано.

# РЕВОЛЮЦІЙНА БОРОТЬБА СЕЛЯН НА ЗАКАРПАТСЬКІЙ УКРАЇНІ

ЗАКАРПАТСЬКА УКРАЇНА В БОРОТЬБІ ПРОТИ ЧЕХІЗАЦІЇ, ВИЗИСКУ І ЗЛИДНІВ.

Щеї осені на Закарпатській Україні відбувалися вибори до сільських громад. Ці вибори виявили величезне зростання впливу комуністичної партії на селах. Перемога комуністів на виборах така велика, що навіть жадна буржуазна партія не наважується заперечувати її, обмежуючись тільки галасуванням про "комуністичну небезпеку".

Щоб схарактеризувати успіх компартії, наведемо кілька чисел. У Свалявській окрузі число голосів поданих за комуністів зросло з 454 до 1601, у Бирезнянській — з 792 до 3960 (збільшення понад 400%), у Перечинській — з 632 до 1346, в Іршавській — з 442 до 1005, у Тячівській — з 569 до 1711 тощо. Навіть у Мукачівській окрузі, яку злидні й аграрна криза охопили менше, ніж інші округи, компартія завойовує понад 44% нових голосів. В багатьох селах компартія дістала абсолютну більшість голосів. Найбільше зріс вплив компартії на так званій Верховині, де криза набрала нечувано гострої форми.

Загалом компартія збрала на сільських виборах більше як 25,000 голосів.

Приріст голосів, поданих за комуністичну партію, становить понад 50 відсотків. І це не зважаючи на те, що партія урядової коаліції, яку провадить на Закарпатській Україні колонізаторська політика й чехізація, мобілізували весь свій апарат, щоб обдурити селянство буржуазно-демократичними обіцянками. До того ж уряд вдавався під час виборів до шалених політичних репресій. Характеристично, наприклад, виборів у сільських громадах аграрно-капіталістичної кооперативі рантом почали "дбати" про сільську бідноту й заходилися розподіляти насіння серед тих господарств, які зазнали шкоди від посухи. Цим шахрайським маневром буржуазія й куркулі намагалися обдурити трудящих і "купити" їхні голоси.

В багатьох селах чеська влада заборонила комуністичні списки. В більшості таких місць обурена селянська біднота бойкотувала вибори, не бажаючи віддавати свої голоси куркулям і буржуазії, що ви-

ступали під машкарою різних "непартійних господарчих організацій і груп". Наприклад, в с. Волосянці з 528 виборчих карток в урні було 410 зовсім чистих, незаповнених, у с. Станішові з 410 виборців понад 300 відмовилися від голосування. В багатьох селах, де було заборонено комуністичні списки, селяни кидали до урн комуністичні прокламації й листівки. Демонстративно кидали також до урн замість виборних карток копії різних вироки буржуазного чеського суду, спрямованих проти трудящого селянства.

Щлковитої поразки зазнала на громадських виборах куркульська організація, так звана "русинська" група Куртика, яка довгий час обдурювала певні прошарки селянства "автономістською" демагогією й тигла їх за собою. Ця група дістала тепер тільки 8000 голосів, дама, що вона ще під час останніх парламентських виборів мала щось із 60,000 голосів, тобто втратила 52,000 голосів. Так само зазнали поразки й соціал-фашистські партії, зібравши тільки щось із 13,000 голосів.

Наслідки громадських перемовин на Закарпатській Україні виявили серйозний злам у настроях трудящих мас. Закарпатське українське село дедалі більше революціонується. Компартия здобуває все нових і нових членів. До секретаріату компартії в Мукачеві весь час надходять заяви від селян які закликають про свою цікавоту солідарність з комуністами. Надходить також дуже багато заяв про вихід із буржуазних і соціал-фашистських партій та про вступ до компартії. Трудящі селянство бачить, що тільки компартія показує йому шлях до соціального й національного визволення, шлях до знищення капіталістичного визиску й злиднів.

Здобувши велику перемогу на громадських виборах, компартія разом із революційною Спільною трудящого селянства провадить широкі селянські конференції, закріплюючи свою перемогу й організуючи трудящих для боротьби за державну допомогу безробітним і сільській бідноті, за скасування податкового злидства, проти урядової політики колонізації,

проти чехізації шкіл тощо. Хижакське "господарювання" чеських загарбників на Закарпатській Україні призвело до нечуванних злиднів і зубожіння трудящих мас. Про сучасне становище українського пролетаріату й трудящого селянства на Закарпатті можна говорити, як про дійсно жахливе.

— "Переважає більшість трудячої людності в краї, — лише орган чехословацької компартії "Карпатська Правда", — зустрічає зиму без шматочка хліба, обдерта, пожебрана. Сільські пролетарі довгими місяцями блукали по Чехії й Моравії, шукаючи праці, але вернулися з порожніми руками додому. На селі голод і злидні пабирають жахливих розмірів. Цьогорічний урожай не повернув селянам навіть насіння. А тепер ще прийшла злива, повінь й знищила озимі засіви, наробивши шкоди на мільйони".

"Як бути далі, як жити?" — таке запитання стоїть перед трудящим селянством і сільським пролетаріатом Закарпатської України. Прибутків нема ніяких, а до того ж чеські урядовці весь час вимагають популатків, стягають борги, наклали кари. Забирають вони у сільського злидаря все, що тільки знайдуть.

Компартія мобілізує трудячі маси для боротьби із злиднями й податковим та лихварським злидством. Вона організує демонстрації й походи безробітних та сільської бідноти, які масово виступають з вимогами негайно дати урядової допомоги безробітним і трудящим селянам, відшкодувати збитки від повінь і зливи, скасувати кари, припинити податкове злидство тощо. Масові голодні демонстрації й походи відбуваються майже на всій території Закарпатської України.

## ОБЛИЧЧЯ ЮГО-СЛАВСЬКОГО "ПАРЛЯМЕНТУ" ФАШИСТСЬКОЇ ДИКТАТУРИ.

За повідомленням із Белграду, перше засідання скликання (парляменту) відбудеться 7-го грудня.

Якраве світло на обличчя нового парламенту фашистської диктатури в Юго-Славії кидає соціальний стан новонабраних депутатів. До парламенту входить 29 міністрів та колишніх міністрів; 9 промисловців, 45 куркулів, 43 великі курці, 51 адвокатів, 22 попи, 9 буржуазних письменників і журналістів, 20 професорів, 18 вищих урядовців, 7 інженерів тощо.

Імперіялісти допомагали створенні російських білогвардійських армії і підтримували їх фінансами та амуніцією. Англія витратила 140 мільйонів

# КАМПАНІЯ ЗА ПІДПИСАМИ ПРОТИ 98 СЕКЦІЇ ПОСТУПАЄ ВПЕРЕД

ТОРОНТО, Онт. — Суддя Мюлок назначив \$160,000 кавці за вісьмох провідних комуністів, засуджених за приналежність до "незаконного товариства" і за "буїтвіничу змову". В аргументі, ужитім перед назначенням кавці голловий суддя найвищого онтерійського суду послугоувався свідоцтвами замітками відносно вісьмох робітників, яких справу буде розбирати апеляційний суд спочатком місяця січня.

Відповідаючи на заяву оборонщи, що ці люди є чесні, суддя сказав: "Як вони можуть бути чесними, коли вони морили б людей?" А коли прийшла черга на апілкацію т. Сема Кара, суддя замітив: "Росія є тим місцем, де він повинен піти". Коли прокуратор протестував і боровся вперто проти випущення засуджених на волю за кавцією, та заявив, що нікого із засуджених на основі 98 секції кариного закону не можна припровадити з іншої держави, як би він втік, суддя запитав: "Чи ти дуже жалував би, як би вони ніколи не прийшли сюди назад?" Прокуратор Седжвик, протестуючи проти кавці заявив, що засуджені не є "маючими" громадянами, бо мало хто з них має маєток.

Це лише кілька з багатьох аргументів подібного характеру, яких вживали прокуратор суддя.

## КАМПАНІЯ ПОСТУПАЄ ВПЕРЕД.

Кампанія за підписами 3,000 організацій проти 98 секції кариного закону, яку започаткувала в Торонто "Конференція за Скасуванням 98 Секції", робить добрий поступ. Центральний Виконавчий Комітет Канадської Робітничої Оборонної Ліги дістав повідомлення, що багато організацій по цілій Канаді з власної ініціативи вислали вже протестні резолюції у відповідні місця.

## Визнають рішення судді Осаї.

Льокалі Майн Воркерс Юніон оф Канада та інші робітничі організації висловили своє негодкування проти рішення судді Осаї з Мус Джо, який підчас розправи Дж. Брайсона, організатора Воркерс Юніті Лиг і Майн Воркерс Юніон оф Канада, в Естевані, висіс рішення, що обидві ці організації є недегалні.

Це рішення судді з Мус Джо цілковито протизвисті рішення судді Райта підчас розправи над вісьмома комуністичними провідниками, який виразно заявив, що його рішення не відноситься до Воркерс Юніті Лиг, або якоїсь іншої організації, тільки до комуністичної партії. Канадська Робітничая Оборонная Ліга приготувала дальшу акцію, щоби опрокинути рішення судді Осаї.

Підчас громадянської війни тяжкий удар був нанесений робітникам і селянам СРСР від імперіялістів і їхніх армій, які допомагали білогвардійським генералам Врангелюві, Колчаківі, Денікінові, Юденічеві, Семіонові тощо.

В північній області було 22,500 чужоземних жовнірів, переважно англійських. На півдні було 20,000 жовнірів, які особливо не щадили робітників, а жорстко з ними розправлялись. На сході було до 145,000 японців.

Імперіялісти допомагали створенні російських білогвардійських армії і підтримували їх фінансами та амуніцією. Англія витратила 140 мільйонів карбованців (2 карбованці — 1 доллар) на армію Денікіна, а Франція дала Врангелюві 100 мільйонів карбованців. Юденічев отримав від Англії 260 мільйонів карбованців.

## ПІДРАХУНОК КОШТІВ МИНУЛОЇ ІНТЕРВЕНЦІЇ

Генерали Колчак і Юденічев отримали із закондону 1,030 гармат, 2,303,783 знаряддя, 715,490,000 патронів, 138 літаків, 876,172 гранат, 400,000 криків і 9,697 кулеметів.

Поляки отримали від Франції для боротьби з Радянським Союзом 120 мільйонів карбованців, 135 літаків, 288 гармат, 2,500 кулеметів, 185,000 криків, 105 мільйонів знарядів і т. п.

За це імперіялісти отримали від російських білогвардійських правителів величезні прибутки: Омський уряд видав ап-

кампанія поступав вперд.

В "Правді" з 10 листопада т. Н. Черняк, член колегії Народного Комісаріату Земельних Справ, помітив спеціальну статтю в якій висвітлює як американські робітники допомагають своїм радянським товаришам виконати великий п'ятирічний план.

Робітничая класа в капіталістичних країнах, пише т. Черняк, робить все в своїй силі, щоби допомогти соціалістичній перебудові СРСР. Щоденно приходять з усіх кінців світу числені пропозиції щодо раціоналізації продукції й різних винаходів.

Старий американський робітник Валентайн прислав ціну пропозицію відносно нового типу "сайло". Він пише: "Я з зацікавленням слідкую за соціалістичним будівництвом в Радянському Союзі й симпатизую з героїчною боротьбою робітничої класи СРСР. Одним послаю вам план "сайло", який знайденний і вдосконалений мною, який зараз широко вживається в Сполучених Державах. Я дозволяю вам користатись моім патентом без ніякого винагородження".

У відповідь на обявлення Народним Комісаріатом Земельних Справ конкурсу на найкращий винахід машини для збирання капусти, слідуоючий лист був отриманий від безробітного американського робітника:

"Товариші! я дізнався, що вам потрібно машини для збирання капусти, а поскільки я є один з мільйонів американських безробітних, що бажають допомогти п'ятирічному плануві, посилаю вам рисунок машини, яку я сам винайшов. Ця машина водночас виповнює три заняття: підбирає капусти, витинає коучи із головички й ладує її на віз чи грузобутки: Омський уряд видав ап-

Підчас громадянської війни та спроб імперіялістичної інтервенції в СРСР зруйнувало бідими 8,269 мостів, 1,700 кілометрів залізничних доріг, 86,000 кілометрів телеграфу й 15,227 телеграфних і телефонічних апаратів тощо.

Загальна шкода, нанесена білогвардейцями й інтервентами трудящим СРСР вносить не менше 17,000,000,000 золотих карбованців.

# РОБІТНИКИ АМЕРИКИ ДОПОМАГАЮТЬ СОЦІАЛІСТИЧНОМУ БУДІВНИЦТВУ

Американські робітники присилають свої винаходи як дарунок Радянському Союзу.

"Заслало разом і рисунок другого могого винаходу, іменю внутрішній млин на шість крил. Я певний, що в СРСР можна успішно використати такий млин для помпуння води, оперування електричного динамо й тому подібне. Досі такого млину не було вживано в Сполучених Державах.

"Я не бажаю ніякого винагородження за мої винаходи; моєю ціллю є тільки допомогти будівництву соціалізму в вашій країні. Цей лист і рисунок були написані в парку, поскільки я один з десяти мільйонів безробітних і присневодений спати в парках і користатись "просперити" зупою. З пролетарським привітом, Олховський."

На закінчення своєї статті т. Черняк відзначає той факт, що мільйони робітників в капіталістичних країнах сприяють успішній соціалістичній перебудові СРСР. Від імені Народного Комісаріату Земельних Справ він передав подяку американським товаришам-робітникам.

## СЕНАТОР БОРА ЗНОВУ ЗА ВИЗНАННЯМ СРСР.

ВАШИНГТОН, 1 грудня. — Сенатор Вільям Бора, голова сенатської комісії для закондони зносин, заговорив сьогодні знову про потребу визнання радянського уряду, заявляючи, що в американських торговельних колах поширюється думка, що таке визнання було б сприятливим чинником проти безробіття, бо відкрило б для американської індустрії і торговлі величезний закордонний ринок.

"Усі провідні держави світу, за винятком нашої, — казав Бора — розвивають свої торговельні зносини з Радянським Союзом. Отже ім просто дістається те, що ми тратимо".

# КОМУ СЛУЖАТЬ УКР. ФАШИСТСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ В КАНАДІ

Сучасна політика канадської буржуазії, як арештово усієї буржуазії в капіталістичному світі, має перед собою два голловні завдання. Поперше, вона змагає щораз могутніше розвинути капіталістичну націоналізацію й саме тому натискає вона на робітничу класу, щоби домогтися від неї щораз більшої норми експлуатації. Подруге, перед усією буржуазією, а так само й перед канадською, стоїть завжди наперед усіх інших завданнів — підготовка до завіттричного війни.

Одно й друге заставляє буржуазію консолідувати свої сили, поштовхувє її організації протести в органи державної влади й спільно з нею діяти. В мобілізуванні своїх сил буржуазія не знає ніяких бар'єрів, немає для неї національних, релігійних чи навіть расових перешкод. Вона об'єднує водно всі сили найборпіншої реакції й напширшої буржуазної демократії, спирає свій фронт за допомогою наливних і скритих методів економічної й політичної корупції.

Зростаються з канадським державним апаратом і організаціями підтримки верхівки українських націоналістичних організацій в Канаді. Ми бачимо, як ті верхівки підтримують цю державу й усі її збройні сили. Вони співробітничать з поліцією й фашистськими легіонами, підтримують грабляничкі договори й угоди, беруть найактивнішу участь в протирадянській кампанії, обманюють широкі маси українських трудящих "патриотськими" настроями, готують водночас імперіялістичний збройний напад на СРСР. Досить пригадати становище верхівки українських націоналістичних організацій вчас заборони доводу радянських товаришів в Канаду й відкинення замкльєв радянської влади. Навіть, коли лібералістичні кола канадської буржуазії не погоджувались з ембагом уряду Бенета на радянські товари, верхівка українських націоналістичних організацій в Канаді повитала ембаго і всеціль поставила себе на сторону тих протирадянських заряджень, розгортаючи вшарі з тим найкажливішу травлю проти СРСР, мншого його "домішнгу" та "не-

рільничої" праці, щоби таким чином виправдати протирадянські зарядження канадського уряду.

Впарі з тією травлюю проти СРСР, верхівка націоналістичних організацій кинула усі свої сили на адвельтання революційного руху трудящих Канади, зокрема ж проти українських працюючих. Вона наслід з поліцією й фашистськими легіонами організує погромничкі наїзди на Укр. Роб. Домі, в союзі з іншими фашистськими організаціями й поліцією розбиває мітинги й демонстрації робітників.

Великі услуги віддають зараз українській фашистській організації канадській північній класі та її урядови. Особливо тепер, коли економічна й сільсько-господарська криза поглиблюється, а з якою намагається капіталістична класа вийти ціло, залякуючи весь тигар кризи на плечі трудящих верхівка українських націоналістичних організацій ревно допомагає боєм вплиювати найактивніших робітників в революційному рухові і їх прогонити від праці. Щоби відтягнути маси безробітних з-від впливу компартії, ота націоналістична верхівка українського фашизму на припроучення північної класи організує самозванчі комітети безробітних, приобіцюючи їм допомогу й працю. В акції канадського уряду та іміграційної влади в депортуванні революційного робітництва націоналістичні українські верховоди беруть найактивнішу участь. Вони постачають списки іменнів на депортування українських робітників і біднячих фермерів у фашистські країни Європи, тримають тісний зв'язок з консулярними агентствами фашистської Польщі, Румунії й Чехо-Словакиї, інформують їх про революційний рух українських трудящих в Канаді і його зв'язки зі Західною Україною.

Саме тепер, коли всі продукційні сили пересовуються в бік воєнної промисловості, та поєвлюється воєнне підготування проти СРСР, українські фашистські організації заняли одну з фронтів імперіялістичних позицій. За планом і фінансовою підтримкою імперіялістичних кол готує український фашизм в Канаді і Сполучених Державах приставити на протирадянський фронт в наступній війні свою армію, щоби спільними силами з імперіялістами світу усмертнити Радянський Союз, а Радянську Україну зокрема. Зв'язки такої армії існують вже. Ми бачимо вимудровані і озброєні відділи українських солдатів в регулярній армії Злучених Держав з своїм генеральним шта-

бом, вони відбувають свої воєнні маневри і відкрито готувались до наїзду на Радянську Україну. Поруч тих відділів регулярної армії є ще напів військові українські організації, що мають за голлове завдання вивчити воєнного ремесства і тримають наготові воєнні кадри в збройному нападі на країну рад.

## НАПІВМІЛІТАРНІ УКРАЇНСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ.

"СІЧ" — організація, що творить в Злучених Державах відділи регулярної армії, в Канаді є вона напіввійськовою. Її гаслом є: "Україні один шлях — один гетьман, один стиг". Її наставлення: добитись "Української Гетьманської Держави".

"...Колі гетьмані бажають здійснити ідею укр. гетьманської державности в будучности, — то до сього треба задалегідь підготувати організаційну базу та треба активної підготувачої праці. (З реферату д-ра М. Бодурин, виголошеного в Дітроїт в 10 роковини затвердження статуту регламенту державників).

"Головним завданням Гетьманських Січей в Америці було і є приєднання до укр. гетьманської державної ідеї пераудсім найкращих елементів з робітничого класу". ("Січ", 15 січня 1931 р.)

Канадській Січовій Організації (КСО), теж ідуть по тому шляху. Дневняна канадська січ має свій власний осередок. В минулому році, в місяці грудні, вони злілись родю з Українськими Січами Америки в центральє в Шікаго та наказаним отаманом полковником О. Шаповалом. Як Американські так і Канадські Січові Організації розбудовуються і втримуються самими боєми та військовими колами. В деяких місцевостях Канади, як в Солдори, Торонто, Іст Віндзор й інші, боєи віддають від праці свідомих робітників, а на те місце приймають тих, що випливають в члени КСО. Видно теж наявне співробітничання і зв'язки ватажків КСО з канадськими військовими колами. Про це відкрито заявив майор Голєнрийд з 15 батерії польової артилерії на святі КСО в Торонто. На тому святі, як пише орган КСО "Січ" з 15 січня 1931 р.

"Майор виразив похвалу і задоволення з Січової Організації, закликаючи присутніх вступати в ряди Січові, а також бажав мати всіх січовиків в Канадській Міліції, бо вони показують велику здібність в військовій праці".

Це відкритіє заговорив на тому святі теж один з вищих офіцерів канадської армії, П. Тенат Борден. Він, як пише орган гетьманців "Січ" з 15 січня 1931 р.

"був свідком доконаного важкого діла між нами і виявив похвалу для тих січовиків, що сего року помогли 15-ій батерії втриматися на маневрах". (Далі буде.)

ТЕЛЕГРАМА НІМЕЦЬКОЇ РОБІТНИЧОЇ ДЕЛЕГАЦІЇ ТОВ. МОЛОТОВУ.

Повертаючись закордон після перебування в СРСР під час Жовтневих свят, німецька робітничая делегація зі станції Шелєтінка надіслала тов. В. М. Молотову таку телеграму:

"Заливаючи СРСР, ми вносимо нашу ширю подяку за особливо ширє, братнє прийняття, яке ми зустріли в країні диктатури пролетаріату. Ми бачили справжній ентузіязм широких трудящих мас, що борються за перемогу соціалістичної п'ятилітки, за зростання виробництва, за цілковиту економічну незалежність від капіталістичного світу. Ми переконалися, що тільки уряд СРСР провадить ширю та тверду політику миру. Ми перекажемо радянськму звістку робітникам Німеччини про те, як успішно відбувається велетенське здійснення п'ятилітки.

Ми записяємося, що у випадкові воєнного нападу на СРСР кожний із нас стане на його захист".

Товариші! Відновляйте переплату на "Укр. Роб. Вісті"! Не забувайте про пресовий фонд української робітничої преси в Канаді!

# Завоювати Робітничо-Фармерську Молодь На Фронт Клясової Боротьби

## НАСИЛЬНИЙ ВИЗІСК РОБІТНИЧОЇ МОЛОДІ І ПОТОЧНІ ЇЇ ЗАВДАННЯ

Молодь заповнює лави безробітних. Молодь використовують на виробництві. Насильний визиск іммігрантської молоді. Боротьба за повне завоювання робітничо-фармерської молоді в бойові лави трудящих мас.

Освітній комітет при ТУРФДім в Седборні видає для українських трудящих Седборч "Вістник ТУРФДому". У тому "Вістнику ТУРФДому" є повчальні статті й дописи. До Головної Керриди ТОДОВИРНАЗУ надіслано 3 число "ВТ" за місяць листопада. З того числа ми передруковуємо одну статтю й два дописи. Дописи є з виробництва, організації, класової боротьби, а так само з відомленнями зі "стрілецько-громадського збігнисься".

Седборні, Онт.

Капіталізм витягує в процес виробництва великі маси дітей і молоді робітничої класи та запряг їх в ярмо жорстокої експлуатації. Робітничу молодь за капіталізму зазнає найбільшого визиску. Сучасні способи виробництва призводять до того, що в багатьох галузях промисловості праця молоді рівняється з працею дорослих робітників. Але коли в більшості випадків, молоді робітники виконують ту саму роботу, що й дорослі, їм платять значно менше, чим останнім.

В теперішній час, близько 600 тисяч робітників в Канаді знаходяться в безвихідному положенні. З цього числа є близько 100 тисяч молодих робітників і робітниць, до яких треба додати десятки тисяч бідишньої фармерської молоді. Постійне зривання заробітної плати молодим робітникам, застосування тяжких умов праці, постійне віддаляння від праці тих же молодих робітників, утворення в той же самий час сприятливих умов для втягнення тієї молоді в класову боротьбу, в боротьбу разом з дорослими, за спільні і свої особливі інтереси.

Поверх двіста тисяч молодих робітників і робітниць втягнені в канадську індустрію. І в втягненні необхідно звернутися на самих легких індустріях, як текстильна, голкова, департаментальні магазини тощо, але теж і тяжкі індустрії, як металеві, майнерська, автомобільна і т.д., де молоді становить більше, як одну п'яту всю канадську робітничу при праці.

Економічну кризу загострює аграрна криза. Сотки тисяч бідних фермерів зі своїми родинами примирають з голоду. Дитяча праця на фермах є загальною явищем. Поверх 70 тисяч фермерської молоді попливе 16 літ є втягнені в аграрну працю. Незадовільний економічний стан примушує бідних фермерів притягувати до участі в праці своїх дітей. Бідишньо-фермерська молодь є засуджена на тяжку працю без будь-якого достатнього навчання. Оскільки в теперішній час падає велике безробіття, фермерська молодь покидає свої ферми і мандрує до індустріальних центрів в погоні за працею, але там вона зазнає ще більше нужди та голоду і поповнює лави безробіття.

Молоді робітники поповнюють лави безробіття не тільки тим, що їх віддають капіталісти від праці, але характерним явищем є те, що велика частина з тих, що в теперішній час не працюють — є молодь, яка ще в ніяких індустріях не працювала, а є просто зрекрутована зі шкіл. Зогляду на тяжке економічне життя робітників та бідних фермерів, зогляду на їхню неможливість дати своїм дітям бодай середнє вишколення, молодь є примушена залишити шкільну науку і йти шукати за працею.

Економічні умовини української трудячої молоді, а головне іммігрантської молоді є жахливі. Зогляду на те, що Канада через довгий час являється важкою країною для імміграції з центрально-європейських та поза дві найголовніші секції канадського населення — англійських і французів, велика частина канадського населення становлять європейські іммігранти, українці, філіпінці, поляки, чехо-словаки, мадари, німці, євреї й інші.

Іммігрантські робітники є нерозлучною частиною канадської робітничої класи. У всіх канадських індустріях знаходяться чимала частина іммігрантської молоді. Велика більшість їх є в рядах неорганізованих, некаліфікованих і напів-калі-

фікованих молодих робітників. Не знаючи англійської мови, почитає себе чужосторонньою; не знаючи всіх умовин трудящих Канади, іммігрантська молодь становить найбільш визискувану частину канадської трудячої молоді.

Для того, щоб відвернути іммігрантську молодь від всякої участі в класовій боротьбі та щоб викликати в неї ненависть до трудящих Радянської України, прешті, щоб її постійно приготувати до нападу на Радянський Союз, канадська буржуазія виховує іммігрантську молодь в дусі канадського патріотизму. Всю допомогу з боку буржуазії дано на те, щоб виховати такі українські фашистські, напів-мілітаристичні організації, як Січ, Стрілецька Громада тощо. Все повторено для того, щоби не допустити іммігрантську молодь в табор революційних організацій та щоби витворити з неї зброю для захисту інтересів капіталу.

Канадська буржуазія, визнаючи роль трудячої молоді в класовій боротьбі і в наближчій війні, розвиває для неї цілу мережу особливих юнацьких організацій: мілітаристич-

ні і напів-мілітаристичні організації, спортивні, режіїні, націоналістичні організації, що притягають іммігрантську молодь й інші. В теперішній час провадиться шалена боротьба між буржуазією а робітничою класою за ідеологічний вплив на молоді та за її завоювання. Мілітаризація молоді сьогодні вибирає зовсім іншого характеру, ніж давніше. Приналежність до бойскавтів та навчання воїнського ремесла в багатьох публичних школах є примусове.

Трудяща молодь, а українська зокрема, мусить об'єднати всі свої сили на боротьбу проти капіталістичної організації, та масово вступати і будувати революційні організації трудячої молоді в Канаді. Такими організаціями є Ліга Комуністичної Молоді, Секція Молоді ТУРФДім, Робітничі Спортивні Товариство й інші. Тільки ці організації працюючої молоді борються за справжні інтереси молодих робітників, тільки ці організації борються проти мілітаризації молоді. Вони вказують правильний шлях молодим робітникам в їхній боротьбі за щоденні вимоги. К—ль.

## МАЙНА ФРУД В СОДБОРИ ВИРІВАЄ ЩОРАЗ БІЛЬШЕ ЖЕРТВ З МАЙНЕРСЬКИХ РЯДІВ

Немає дня, щоби в майні Фруд не лягала майнерська кров. Навіть червоні світла, що мають сигналізувати, скільки було каліть кожного дня, перестали вже світити. Забагато пожерає майна майнерського життя.

Содборні, Онт.

Кілька років майна Фруд погасила сотки жертв з рядів майнерських робітників. Система поспіху приборала таких розмірів, яких майнері, працюючи в майнах по 18-20 літ, не пам'ятають.

ІНКО, користуючись за загальної економічної кризи в капіталістичній країнах, поспіхом визискує до найвищої точки металеві-майнерських робітників. А далі, оскільки 90% продукції нікелю в своїй посідатні і лише заклада цьому, вона поки-що задержала свої підприємства при функції. Це дало їй добру нагоду переводити раціоналізацію в своїх підприємствах і тим самим скорочувати число робітників.

Немає такого дня, щоби в майні Фруд не пролягала робітничі кров. Навіть ті червоні світла, які мають за завдання показувати, скільки було каліть кожного дня, перестали вже свою роботу виконувати. Почерніли від тих каліть, які кожні денно вивозять напів-неживими.

Зараз в майні Фруд є около 60 інвалідів, аким ІНКО дала "легку" роботу, поки вона приготувиться прогнати їх з роботи. Вони до смерті остануться неадійними до праці. Майнері все це переносить на своїх плечах. Ідуть в глибокі норі підземелля для здобуття ка-

валка хліба для своєї родини і мільйонних зисків для нікельових магнатів. Першу згадку про організацію майнерів, яка обороняла їхнє право на життя, прийняли це з якимось нестрахом, з боязню, що вони проженуть від праці.

Мало цього, є й такі майнері, що хвалять ІНКО за те, що вона дає роботу. Але ті робітники не представляють собі того, що йдучи рано до праці, стає загадочним, чи не один з них вернеться назад до дому. Бо в багатьох випадках було, що майнер зовсім не думав, що йому того дня кости мають бути поторопелі. І це не є випадки — це щоденніша майнерів. Ось сума буденщина між майнерськими робітниками, які працюють у Фруд майні.

Вихід з цього положення є тільки один. Майнері повинні організувати в себе сильку юніон майнерів, яка витягує б майнерів з цього смертельного підкоження. Заставила б нікельових магнатів поводитися з робітниками так, як це їм приказав би майнерський комітет, вибраний майнерами.

Щоби досягнути цього, кожний майнерський робітник повинен стати членом Майні Воркерс Юніон оф Канада.

І тільки в цей спосіб товариші, майнері, ми поборемо наступ ІНКО на наше життя. Майнер.

## СТРІЛГРОМАДНИНИ СОДБОРИ ГОТОВІ БОРОНИТИ КАНАДСЬКУ БУРЖУАЗІЮ

Содборні, Онт.

"Лідери" содборської "стрілецької громади" просто запаморочили а утіхи, коли почувли, що судять комуністичну партію в Торонто. Гадали сердито, що як буржуазиний суд засудить партію, то в Канаді її слідку не лишиться по більшовицях. Надіялась, що зараз після цього всі Українські Робітничі Дому і все, що є робітничого, буде сконфісковане, а тоді вже лекше було би "стрілецьким" будувати армію, яка мала би щераз йти з Нілзудським визволяти Україну з-під "більшовицького ярма".

Робітники знають, що буржуазія може поширити свій атак і на інші робітничі організації, але робітники й знають, що буржуазія їх за це ненавидить. А що стрільці є теж за знищенням робітничих організацій, так це тому, що вони є лише слуги буржуазії, і за мізерну ласку панську роблять все на користь буржуазній класі, а на шкodu робітничій. Роблять на шкodu тій класі, до якої і вони самі належать.

На 11 листопада місцеві фашисти, які належать до канадської легіону, влаштували нараду в пам'ять незнамому жовнірові, який упав на французько-німецькому бойовищу за інтерес міжнародного капі-

лу. Іншими словами, це було святкування річчичі побіди адлятивів над Німеччиною. На розі вулиць Лорі і Елм, коло пам'ятника, зібрались чорні сили реакції і там, після відправлення звичайних пошівських церемоній, почала фашистська ватага ставати в похід.

В хвості тяглись стрільці з касками, з юніон джеком та синьо-жовтою. Поцентовалися й собі. Ох, як вони гідко виглядали. Навіть тих кілька стрільців, що стали були в похід, видно було, що самі себе встидалися, бо позиналися і на вікого не дивилися, так ніби їх хтось приголомшив. Але йшли і "демонстрували" свою готовість стати в обороні канадської буржуазії, демонстрували свою лояльність до панів. Отак стрільці боряться за освобождення "свого народу".

Що вже робить ті стрільці з громади, а ніколи ніяк не можуть зважитися на скликання масового віча або щось подібного, наприклад, лекції тощо.

Вокі ніколи ще прилюдно не оголосили своєї політики, програми або мети. Та робітники й без того знають, що стріलगромади це надійна опора української і всякої іншої буржуазії, це та сама сила, яка ще підтримує капіталістичний лад від упадку, це частиня фашистського апарату, який здумує всякий прояв революційної боротьби працюючих проти загинуючого капіталізму. Оце й є стріलगромадишки.

П. Е. С.

## НЕ ГОЛОСУВАЙ ЗА КОНСЕРВАТИВІ, НЕМАЄ Й ДЛЯ ТЕБЕ РЕЛІФУ

Естеван, Саск.

23 листопада відбувся вибори в Естеван на мейора міста. До того вибору стаяли два кандидати. Бувши мейор з консервативної партії й Мек-Ланд з ліберальної. В голосуванні більшістю 175 голосів з'явився вибраний мейором консерватив, Бенетайм.

Ми, як безробітні, не брали участі в тому голосуванні. Та ми пізнали того самого мейора, що прокляв свою руку до кризавого понеділка в Естеван від страйкуваних майнерами. Саме й тому ми агітували проти його вибору на мейора.

Перед виборами ми отримали реліф, отримали його усі в тутешній місцевості. Дістали по \$1.05 на тиждень. Та зараз по виборах, на другий день, відмовили нам наші реліфи. Відмовили тим, що агітували проти Бенетайма. Мені самому сказав офісник реліфу, щоби я вибрався з міста, бо більше не дістану жадної допомоги. Сказав йти на ферму на далеку північ, чи й говорити: — Аби тебе це було більше тут.

Та голосу панських наганячків безробітні тутешні не будуть слухати, а вони боротьбою здобудуть собі те, що їм належить. Безробітний.

## ПОРІВНЯЙТЕ ДВІ СИСТЕМИ.

МОСКВА, 22 листопада. — Загальна сума заробітної платні в Радянському Союзі в 1929 р. виносла 12 мільярдів карбованців. Цього року дійде вона до 19.5 мільярдів карбованців, а на слідуочий рік, після найновіших обчислень, заробітна платня виноситиме 25 мільярдів карбованців.

Тепер порівняйте це з картиною в інше поданні новини з Нью Йорку. Хай факти говорять сами за себе.

НЮ ЙОРК, 21 листопада. — Професор Віл'ям Лісертон, з Антіоха Університету, обчисляє, що від 1929 р. загальна сума, виплачена в заробітній платні в Сполучених Державах, впала з 55 мільярдів доларів до 33 мільярдів доларів цього року. Лісертон обчисляє, що ці числа означають нічого іншого тільки те, що зараз в Сполучених Державах є 14 мільйонів безробітних.

## НА РОБІТНИКІВ В ЛІСОВІЙ КЕМПІ НАТХАЛА ПРОВІНЦІОНАЛЬНА ПОЛІЦІЯ

Поліція ламала залізкі робітників, забірала кишенкові ножки від робітників: Кемпа під надзором поліції, режім в кемпі такий самий, що й в'язнів в тюрмі.

Кенора, Онт.

21 жовтня я виїхав до праці при будові дороги. Виїхало в той час з Іст Віндзор і околиці 70 робітників. Іхали ми в найгіршому вагоні поїзду, який тільки могла постачити компанія. В Кенорі чекали вже на нас треки. На один трок забрала наші клункя, а на другий напакували нас усіх, наче якийсь товар. Саме падав в той час дощ і нас везли дощем 10 миль.

Скинули нас коло Гіл Лейк, там побачили ми кемпи. Деякі кемпи будували ще. Другого дня нас пізнали до роботи. Дрова рубали. Пополудні загнали нас далі в лісі. В роботі погавляли нами, як ківми. Дали нам їсти мяса твердого, що й врубати важко, молоко порожкове, чай на смак і густоту крайового догтю й квасного хліба. Не їли ми першої вечері нічого, так лягли спати.

Рано напоїли нас знов тією гарбатово-догтьом, дали поручі й знов пізнали до праці. Ще й сесичів дали воноччх. Робітники не їли й заявили босові, що домагуються належних харчів. Бос, "свій" чоловік, українсьць, зараз пішов до старшого боса й став доносити на робітників, що це більшовики усі з Віндзор, бунтуються сами й бунтують других.

Деякі робітники сами пішли до того старшого боса й заговорили йому про ті харчі, якими їх годують на кемпі. Бос заявив, що увечері буде на кемпі. Так і сталося. Увечері озброїлися боси в револьвери й прийшли оба якраз на вечерю. Тоді став наш бос і почав говорити, що ми маємо працювати, а не бунтуватися. По вічого він не згадував за їду. Деякі робітники ще й плескали йому за ту "промову".

Після його відїзду ще погіршали умовини праці й харчування робітників. Зараз після того приїхала до нас провін-

ціональна поліція й стала шукати по кемпах та наших валиках, хто що має. Багато робітників були в той час на роботі в лісі, а поліція ламала їхні замкнуті валики й заглядала всередину, пореввертала тям "майном" робітників на усі боки. Найшли в кого якийсь ніжик, забірала його зараз собі, вважали певно, що це зброя робітника.

В одній кемпі найшли червону флегу, яку клали робітники по шляху, як зривали динамітом скалу, поліція мабуть думала, що це комуністична й ту флегу забрала з собою. Не гавлюючи нічого, забрала поліція з кемпів. Ще пізніше пару тижнів-знов приїхала поліція, але вже не шукала по кемпах, а питала робітників, як їм працюється та живеться на кемпі.

Наші українські боси та форманики намагаються щосили на робітників в праці. Рано виганяють до праці 20 минут наперед, а увечері відпускають в кемпі аж тоді, як робітники скінчать роботу. Хто з тутешніх робітників заговорить якийсь слово проти того визиску, зараз його відіслають на другу кемпу у лісі.

Боси запровадують цілком невеличкий дисципліну. З роботи женуть митися, а зараз-по миттю кличуть на вечерю, а по вечері женуть усіх спати. Такий режім є в тюрмах, такий самий проваджено в нас на невеличких кемпах. Навіть ворити не дають.

Працюємо в дуже морозному зимні, не маємо одіяня, щоби охоронити себе від зимна. Та це наших босів не обходить, вони гонять робітниками в праці посли.

Довго працювати в таких умовинах годі, робітники мусять розпочати боротьбу проти цієї невеличкої праці в лісових кемпах.

Невільник.

## ХОЧ КРИЗА, ЛИСТОПADOVA ПРЕСКАМПАНІЯ В НАС ВИПАЛА УСПІШНО

Веланд, Онт.

Всі буржуазні льокайчущи сканулять немилосердно, а вже найбільше гавкають синьо-жовтенські песики, що українська робітничо-фармерська преса видається за "московські рублі", що її читають московські наймити" і т. ін. Так, цього гавкання петлюричів і інших вимагає їхня собача служба і льокайська вірність. За охляпи вони щукватимуть і рідного батля.

Робітництво в нашій місцевості віднеслось до своєї преси на загал ширю, преском попрацював солідно, по більшовицьки і сума фондів на життя пролетарського друкованого слова є вдовольно аж надто, як під теперішній час, шаленого безробіття і злиднів в нашій місцевості.

Ніколи не можна було сподіватися, що робітництво Веланду буде в силі жертвувати таку поважку суму, як 200 і кілька доларів титулом передплати і пресового фонду для української робітничо-фармерської преси.

Двіста доларів це 200 кольок в крижі тим, що вигадують подвійні брехні на робітничий рух взагалі, а на робітничого вчителя — пресу, зокрема.

Вислід листпрескампанії і успішна фінансова поміч дає до зрозуміння, що робітництво починає більше інтересуватися і розуміти класову боротьбу, сьогоднішній визиск і експлуатацію та значиння в цьому рухові революційної робітничої преси. Наш листопреском своєї праці це не загінчив, він остався

на місяць грудень, щоби попрацювати над придбанням членства для провідної освітньої організації ТУРФДім. Є частина членів в складі комітету, що не відчували обовязку явитися на засідання і працювати, одначе, треба врити, що ці недовомачини виправиться в курсі слідуочної праці і завдань, які менше важкі за кампанію в листопаді.

Цєю працею керують всі заряди наших масових організацій, а головню заряд відїду ТУРФДім. Отже їхнім обовязком подбати про те, що саботажникам і ухильникам треба звернути увагу, що їхня поведінка і тактика підриває авторитет комітету і зарядів, а взагалі і цілий відділ наших масових організацій на місці. Держімся кляча:

— Всі до праці в мобілізованню робітництва для культурно-освітньої організації ТУРФДім і поширення книжки. Грудком.

## КОМУНІЗМ В ШКОЛАХ.

ГВАЯКВІЛЬ, Еквадор, 7 грудня. — Пануюча класа в Еквадорі є непримно вражна відстою, що в публичних школах поширюється навчання комунізму, та що студенти проявляють нахил до страйків. В одній середній школі в цім місті кількох учителів заявили себе комуністами.

В армії також є признаки бунтарських настроїв — головню з приводу наміченого урядом заведення загальної обовязкової військової служби.

## ЖЕРТВУЙТЕ!!!

### НА ОБОРОНУ ПРАВ РОБІТНИЧОЇ КЛАСИ.

ВАШ ДОЛАР допоможе боротися проти засуду вісьмох провідників в Торонто, яких засуджено по п'ять літ тюрми!

ВАШ ДОЛАР допоможе прокормити родини засуджених борців робітничої класи!

ПОСПИШІТЬ із своєю допомогою таки зараз, коли вона найбільше потрібна, коли Канадська Робітнича Оборона Ліга апелує справу засуджених вісьмох провідників. Ваш долар допоможе звільнити засуджених!

### ЖЕРТВУЙТЕ НА БОРОТЬБУ ЗА СВОБОДУ СЛОВА І ОРГАНІЗАЦІЇ

Засилайте свої жертви на адресу:

CANADIAN LABOR DEFENSE LEAGUE  
ROOM 308—331 BAY STREET TORONTO, ONT.



**FALCONER'S**  
 HARDWARE LIMITED FURNITURE  
 SELKIRK and ANDREWS — Phone: 51 157 and 57 065  
 Established 1905

**Гарний Чайний Сет з 21 штук за \$1.39**



— Осталося лиш одна сотка тих гарних чайних сетів різних гарних дезейнів і кольорів. Сет складається з 6-ох чайних тарелів, 6 горнит, 6 підставок; чайник, збанок на сметану і цукорничка. Дуже відповідний святничий або весільний подарунок. Повний сет в гарній скринці. Ціна \$1.39

**Гарні позолочені горнятка і підставки — 6 за 59 ц.**

Запальничка до папіросів 15 — 59 ц. Святничі сетів на аляску 80 ц.  
 Ножі до хліба 25 ц. Святничі електричні піночки 79 ц.  
 "Каравай" карти до гриви 29 ц. Киченкові ножки 39 ц.  
 Ложка і грейпер 29 ц. Дітейні санки з повізничим реєм 29 ц.  
 "Джуніор" електр. залізо \$1.25. Електричні кухонні годиночки \$2.98  
 Округлі бляшани на кейк 19 ц. Гарні чайники по 69 і 89 ц.  
 Сталевий роoster, 17 1/2 X 11 1/2 ц. Карничі сет, відповідний на року \$1.50

**Святничі випродажі відбуваються від 15 до 23 грудня**

**ОКРУЖНОМ КИЧЕНЕРСЬКОЇ ОКРУГИ ЗВІДОМЛЯЄ ЗА СВОЮ ПРАЦЮ**

Киченер, Онт. Все проминуло рік тому, як відбулися окружні наради відалів українських мислових організацій киченерського округу й від часу зроблено чимало в цьому окрузі, про що варто згадати на сторінках нашої преси для того, щоб дати до відома іншим окр. нардам про нашу працю, підчеркнувши при цьому нашу доповідь і недовіду. Ми хочемо сказати, що ми виконали все, що повинні виконати, але зробили стільки, скільки могли. Подіємо загальничковий звіт з нашої праці за перше півріччя.

До нашої округи входить територія шість мислових і всіма нашими робітничими масовими організаціями. Зараз входить тільки п'ять мислових, бо мисловість Лондон недавно придручено до іст. виндорського округу, коли там сформовано окр. нарду.

На наших округних нарадах прикінці місяця тривали всім мисловим відалів всіх мислових організацій тих відалів радили два й пів дня, як краще повести організаційну працю в цей окр. На цих нарадах вирішено чимало різних планів праці на цілий рік для окр. нарду і для відалів. Щоб перевести ті ухвали в життя, рішено зараз по нарадах вислати з окр. нарду одного товариша, який мав відвідати кожну мисловість і дати нашим організаціям вказівки та поради, як перевести наші рішення на практиці.

Є в нашій округі й такі відалі, де можна багато краще повести організаційну працю, але за браку підготовлених сил в них приходиться відмовитися від організації праці.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відалів, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відалів, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відалів, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відалів, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відалів, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відалів, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Ми теж почали в цей окр. нарду обмінювати представництвами і тим самим драматургічною завоювати багато часу на висвітлення всіх наших представств.

На всі ці представлення прибуває велике число робітників, які крім висвітлення цікавляться й мистецькою справою інших мислових.

Допомога відділам в освітній праці. Ми й дотер вислали промовців до всіх відалів, але зовсім порою ми не частіше будемо вислати промовців та лекторів. Бо в квестіонарі, що окр. нарду вислав відділам, на запитання, скільки разів відділи бажали бачити лекторів від окр. нарду, деякі хотіли 3, 4 і більше. Промовці будуть вислані ті, що будуть говорити в місцевості Киченер, де відбуваються масові віча і лекції кожної неділі.

Зв'язки з відділами, провком і ЦВК ТУРФДМ. Ще кілька слів про історичні зв'язки з відділами, провкомом і ЦВК ТУРФДМ. Коли порівняти зв'язки від часу окр. нарду парад з попередніми, то видно, що вони є дуже добрі, про що свідчить число листів, які ми одержали й скільки ми відіслали. Все ж не можна сказати, що вони є задовольні.

**ПОВІДОМЛЕННЯ**

**БАЗАРОВИЙ КОМІТЕТ**

**В НЕДІЛЮ, 20-ГО ГРУДНЯ**  
 В УКР. РОБ. ДОМУ У ВІННІПЕГУ  
 ТОВАРИСЬКУ ЗАБАВУ

Забави відбуваються у великій залі УРД. Буде приграті першорядна оркестра. Проведеть нещодавно в Укр. Роб. Домі. Приходить чисельно. Початок в годині 8-ю вечером.

ВІННІПЕГ, МАН.  
 КОНЦЕРТ в Польському Робітничому Домі у Вінніпегу при вулиці Річард і Принс в суботу, 19-го грудня, в годині 8.30 вечером. Концерт влаштують курс англійської мови при Укр. Роб. Домі у Вінніпегу для завоювання фонду надалі навчати англійську мову. В концерті виступатимуть Дювонна Мандолайна Оркестра з іст. Клодана й хор мадарських робітників. Концерт буде чудовою виставкою. Приходьте усі на той концерт. Вступ за добровільними датками.

ВІННІПЕГ, МАН.  
 КОНЦЕРТ в Польському Робітничому Домі у Вінніпегу, відбувається в неділю, 20-го грудня в год. 8.30 вечером. Добра програма. Намітайте, що цей концерт нема концерту в Укр. Роб. Домі, тому приходьте чисельно на концерт до Поль. Роб. Дому.

ЗАБАВА з танцями, відбувається в п'ятницю, 18-го грудня, в год. 8.30 вечером в приміщенні Російського Робітничого Клубу під числом 215 Селкirk-вулиці. Пройситься о чисельно.

КАМПАНИЯ ЗА ЧЛЕНАМИ ДО РЗТ І ЗА ПРЕСОЮ  
 В місяці вересні ми дали всі наради й вказівки відділам РЗТ, як успішно перевести кампанія за членами до РЗТ в різних місцевостях. Вважували одне масове віче в кожній місцевості одного дня, з зв'язку з кампанією. Вислали до кожної мисловості оголошення й своїх промовців.

Помимо всіх тих планів кампанія в нашій округі не випала успішно, бо задевали прибули около десять нових членів в цілій округі, а сума була 50. За неспів не можна сказати винувати відділів за занебаннн цієї кампанії, бо деякі відділи працювали досить завзято, але телеріши криза й безробіття не дає змоги робітникам вступати до РЗТ.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відділам, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відділам, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відділам, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відділам, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відділам, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відділам, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відділам, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відділам, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відділам, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відділам, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відділам, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відділам, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

Зараз переводиться кампанія за пресою. Окружком дав вказівки, деяким відділам, як працювати в цій кампанії, а деякі вислали своїх промовців для тих відалів, які бажали бачити, щоб говорили на мислових відалів з зв'язку з пресою кампанією.

**УВАГА! ВЕГРЕВИЛ, АЛТА!**  
 19-го грудня в суботу вечером — драматургічною при відділі ТУРФДМ у Вегревилі, Алта, відіграє славу революційну драму на 5 дій М. Ірвана п. н. "ПІДЗЕМНА ГАЛИЧИНКА". Ця драма побудована боротьбою робітників і селян в Галичині з фашистською владою шляхетської Польщі. Приходьте самі й кляче своїх знайомих, щоб побачити цю драму. Вступ 25 і 10 центів. Заряд ТУРФДМ.

**ЛЕТБРИДЖ, АЛТА.**  
 Старішим відділу ТУРФДМ у Летбриджі, Алта, будуть відбуватися у міському будинку сільськогосподарств у Укр. Роб. Домі:  
 В СУБОТУ, 19-го грудня — представлення п. н. "ЛІКАР ЗА ПРИМУС" — це комедія на 3 дії. Початок в годині 8.30 вечером.  
 В НЕДІЛЮ, 20-го грудня, в год. 8.30 вечером, відбувається КОНЦЕРТ-МІТИНГ. Програма добра. Буде промовляти товариш про значення організації ТУРФДМ у сільській боротьбі.

В П'ЯТНИЦЮ 25-го грудня, в годині 8.30 вечером, відбувається ЗАБАВА з танцями. Музика добра. Приходьте чисельно на нашу підприємству.  
 В СЕРЕДУ, 23-го грудня, в годині 2-ій вечером, відбувається лекція на тему: "Княжка і її значення".

**МІСЯЧНІ ЗБОРИ** відділу РЗТ у Летбриджі, Алта, відбуваються в неділю, 20-го грудня, в 2-ій годині пополудні в Укр. Роб. Домі.  
**УВАГА! БРЕНТФОРД І ОКОЛИЦІ!**  
 Одним повідомленням робітничого міста Бренфорда і Фармерів околиці Сімка, Ватерфорда і нші, що в суботу, 19-го грудня, в сніл п. н. 1897 Кольорові вранці драматургічною при відділі ТУРФДМ відіграє незвичайно цікаву і повчальну п'єсу за части революційної на Рад. Україні п. н. "В ЧУЖИМ ТАБОРІ". Пройситься всі о чисельно учасні, а ми румно, що буде задоволені. Керрала.

**УВАГА! БРЕНДОН І ОКОЛИЦІ!**  
 Заходом драматургічною при відділі ТУРФДМ у Брендоні, Ман., відіграється в неділю, 20-го грудня, в Укр. Роб. Домі славу революційну драму М. Ірвана п. н. "ДВАНЦЯТЬ". Ця п'єса висвітлює, як працюючі галичани зводять боротьбу за визволення польського шляхетства. Початок в год. 8.30 вечером.

**РІЧНІ ЗБОРИ** відділів УРМО В КАНАДІ  
 РІЧНІ ЗБОРИ разом МІСЯЧНІ ЗБОРИ відділу ТУРФДМ у Форт Вільямі, відбуваються в неділю, 20-го грудня, в 2-ій годині пополудні в Укр. Роб. Домі. Обов'язком всіх членів прийти на ці збори. Керрала.

**ІННІСФІ, АЛТА.**  
 РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТУРФДМ у Бучачі, Алта, відбуваються в неділю, 20-го грудня, в 7-ій годині вечером в Укр. Роб. Домі. Обов'язком всього членства прийти. Заряд.

**СУ СЕРІТ МЕРІ, (Бей Вю)**  
 РІЧНІ ЗБОРИ членства відділу Роб. Зар. Тва, відбуваються в неділю, 27-го грудня, в 2-ій годині пополудні в Укр. Роб. Домі. Обов'язком кожного члена й членкині явитися на час. Заряд РЗТ.

**ТРАНСКОНА, МАН.**  
 РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТУРФДМ, відбуваються в неділю, 20 грудня, в сали Укр. Роб. Дому в Трансконі. Всі члени мають явитися на ці річні збори обов'язково. Нових членів рада вітаємо. Початок зборів в годині 2-ій пополудні. Запам'ятайте про всі повинні підприємств і приходьте на час, як оголошено.

**ЕДМОНТОН, ОНТ.**  
 РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТУРФДМ в Едмонтоні відбуваються в середі, 6-го січня 1932 року, в Укр. Роб. Домі. Пройситься всіх членів ТУРФДМ прийти на ці збори. Заряд.

**ВЕСТ ТОРНТО, ОНТ.**  
 РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТУРФДМ у Вест Торонто, Онт., відбуваються в неділю, 3-го січня 1932 р., в 2-ій годині пополудні в Укр. Роб. Домі. Заряд ТУРФДМ.

**ФОРТ ВІЛІАМ, ОНТ.**  
 РІЧНІ ЗБОРИ відділу Робітничого Запозомогого Т-ва з Форт Вільямі, Онт., відбуваються в п'ятницю, 1 січня 1932 року в год. 8-ій вечером в Укр. Роб. Домі. Обов'язком всього членства прийти. Заряд РЗТ.

**ЛЕТБРИДЖ, АЛТА.**  
 РІЧНІ ЗБОРИ відділу Жітєвккн ТУРФДМ у Летбриджі, Алта, відбуваються в п'ятницю, 1-го січня 1932 р., в 2-ій годині пополудні в Укр. Роб. Домі. Приходьте всі на час. Заряд Ж. С.

**ВЕНКУВЕР, Б. К.**  
 РІЧНІ ЗБОРИ відділів укр. роб. масових організацій у Венкувері відбуваються як слідує:  
 10-го січня 1932 р. — КРОЛ.  
 11-го січня 1932 р. — відділу ТУРФДМ.  
 13-го січня 1932 р. — відділу Жітєвккн.  
 14-го січня 1932 р. — відділу Секції Молоді.  
 15-го січня 1932 р. — відділу ТОДОВИРНАЗУ.  
 17-го січня 1932 р. — відділу Робітничого Запозомогого Товариства.  
 Обов'язком всіх членів прийти на збори своєї організації.

**Др. В. ЧАСНИЙ**  
 ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (М.О. С.М., Л.М.С.С.)  
 з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфе, 417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 806 (На місці д-ра Герасюка).  
 Урадує також вечером.

**КРАЄВИЙ ЛІК НА ЖОЛУДОК**  
 Лічить всі болі і хвороби жовука, помагає на подизити, обривати, нестрашність, гази, біль і перти під груди і в боці, біль в кишках, кваисність і неприємний відіх з рота, білий серец, бесонність, шум в ухах і голові і всі неможання і болі жовука. Ціна \$2.00.  
 Новонайдений лік на ревматизм (в Німеччині) \$2.50. Маємо також ліки на венеричні хвороби і всія жіночі недуги.

**УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД ЛІКІВ**  
 LAZECKO  
 884 MANITOBA AVE. WINNIPEG, MAN.

**ПРОГРАМА ОСВІТНЬОЇ ПРАЦІ В КИЧЕНЕР, ОНТ.**  
 Темі доповіді, що їх намінив о-вітком УРФМО в Киченері, Онт.  
 Чому жінка робітниця вистає від роб. руху — в неділю, 20 грудня.  
 Життя в монастирських мурах — в неділю, 27 грудня.  
 Розвиток світової господарки в дитинстві — в неділю, 3 січня.  
 Розвиток світової господарки в теперішніх часах — в неділю, 10 січня.  
 Західна й східна культура — в неділю, 17 січня.  
 Чому існують кризи та безробіття в капіталістичній системі — в неділю, 24 січня.  
 Загальні основі астрономії — в неділю, 31 січня. О-вітком.

**УКРАЇНЕЦЬ ДР. Ю. ДРАГАН**  
 М.О. С.М., Л.М.С.С.  
 Лікар, акушер і оператор  
 Член Домініканської Ради Л.Р. 203 CANADA BUILDING  
 Саскатон, Саск. (Коло сіварської стації)

**ДР. ІВАН ОРОБКО**  
 ЛІКАР І ХІРУРГ  
 ЕКС-РЕЙ ЛЬБОРАТОРІЯ  
 207 MOSER RYDER Bldg.,  
 101st Street, Edmonton, Alta.

**M. Wm. NORWAY**  
 Асекурація, продаж реальностей, позичка грошей.  
 Головний фінансовий агент.  
 PHONE 27 351 Res. Ph. 38 744  
 TORONTO GENERAL TRUST BLDG.  
 WINNIPEG, MAN.

**УВАГА!!**  
 ПРИНЕСІТЬ СВОЇ  
**Реліфові Тикети**  
 — до —  
**Oretzki's Department Store Limited**  
 487-93 SELKIRK AVENUE

**COLLEGE THEATRE**  
 Cor. CHURCH & MAIN ST.  
**СЬОГОДНЯ І ЗАВТРА**  
 (ЧЕТВЕР І П'ЯТНИЦЯ)  
 о год. 7-ій вечером  
 Остання нагода побачити зворушачую російську фільмову драму —

**"ТРОЙКА"**  
 Драма з російського життя в природних сценах, гарні російські каварні, палати, чудові російські пісні, любовні сцени і т. ін.  
 Дійсна любовна драма з російського життя  
 Не пропустіть нагоди побачити цю гарну драму!  
 В додатку гарна комедія —  
 "MEET THE WIFE"  
 25-15Ц ВСТУП 25-15Ц

**УКРАЇНСКА РОБІТНИЧА МАСАРНЯ І БУЧЕРНЯ В ЕДМОНТОНІ**  
 Виробляємо всія староросійські мисні вироби, як ковбаси, сальсони і т. п., маємо різного роду свіже м'ясо на склад і гротері. Продаємо по уміркованих цінах. Замовлення вислаємо за готівку або на С.О.Д. Пишіть або заходіть на адресу:  
 WESTERN MEAT MARKET  
 10265-98th St. — EDMONTON, ALTA.  
 Phone 21 721  
 За точну і скору обслугу ручать Ф. Татчин і П. Комарницький

**НА ПРОДАЖ ФАРМА** — 320 акрів, 90 акрів зарано, а других 90 акрів можна зорати за малим коштум. Феңц доколка, перегоряджено від збижжя. Хата, стайня, шпхлір, вода добра. Земля чиста без каміня. Добра мішана фарма для худоби і на збижжя. Одна мня від містока. Продам тано — по \$13 за акер. Визьму найменше \$1000 задатку, решта на легкі сплати. По бланці інформації затосисється особисто або писемно до: J. STADNYK  
 (192) Box 76, Avonlea, Man.

**ПРОДАЄМО ПОРТРЕТИ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА І ІВ. ФРАНКА**



**ТАРАС ШЕВЧЕНКО ІВАН ФРАНКО**  
 Такої пари портретів в Канаді ще не було. Розмір 15x20 цалів. Також маємо 200 різних чудних стінних календарів. Ждайте нашого каталога. Замовлення послайте на адресу:  
**РОБІТНИЧА КНУХАРНЯ**  
 Station D, Box 182 New York, N. Y.